

# Ranville *infos*



---

Bulletin Municipal N°28

Janvier 2013

## Sommaire

<b>Mot du maire</b> .....	<b>3</b>
<b>Vie municipale</b> .....	<b>4</b>
Le fleurissement de la commune .....	4
Le Clos Fleuri .....	4
Agenda .....	4
Cabalar service jeunesse .....	5
Cabalar pistes cyclables .....	6
<b>Histoire</b> .....	<b>7</b>
A la rencontre de Martial .....	7
<b>Ecoles</b> .....	<b>8</b>
Ecole maternelle .....	8
Ecole élémentaire .....	9
<b>Jumelage</b> .....	<b>10</b>
Ranville - Petworth .....	10
Ranville - Motten .....	11
<b>Associations</b> .....	<b>12</b>
AMAP les paniers du préau .....	12
Amicale des anciens combattants .....	13
Parents d'élèves .....	14
Les chevalets du temps libre .....	15
L'AS Ranville (football) .....	16
Ranville-Mali .....	17
GYM'RANVILLAISE .....	17
Le Club Joie et Sourire .....	18
Palettes en liberté .....	19
<b>Patrimoine</b> .....	<b>19</b>
Secrets d'archives .....	19
<b>Infos pratiques</b> .....	<b>20</b>



### Bulletin Municipal N°28 Janvier 2013

Conception & réalisation **DAUPHIN.com** Imprim - Tél. 02 31 23 60 70  
Imprimé sur  
du papier recyclé  
avec des encres végétales



**Rédaction & diffusion : Mairie**  
3, rue des Airbornes - 14860 RANVILLE  
Tél. : 02 31 78 76 08 - Fax : 02 31 78 00 52  
[www.ranville.fr](http://www.ranville.fr) - [Secreteriat@ranville.fr](mailto:Secreteriat@ranville.fr)



# Mot du maire



L'année 2012 vient de se terminer et cela aura été une année importante.

Sur le plan national, un nouveau Président de la République a été élu et la chambre des Députés renouvelée. J'espère que cette nouvelle majorité réussira à redresser notre pays et ramener plus de cohésion et de justice sociale. Ranville est fière et honorée d'avoir reçu le Président de la République pour les cérémonies du 6 juin.

Sur le plan communal, ce fut une année, marquée par plusieurs départs définitifs qui laisseront à jamais un grand vide pour le Conseil Municipal, dans les associations et dans trop de foyers.

Tous les logements locatifs du lotissement du Clos Fleuri ont été livrés et le conseil municipal est très heureux d'accueillir plusieurs nouvelles familles sur notre territoire.

Le nouveau cabinet médical, rue du Stade, est opérationnel depuis quelques mois.

Après l'effacement des réseaux, les voiries ont été rénovées, rue de la Vallée, rue du Heaume et Chemin de Longueville.

Sur le plan intercommunal, les travaux d'aménagement de la zone d'activités de Cabalor, située sur notre territoire, sont terminés et les premières entreprises vont pouvoir s'y installer.

En 2013, deux dossiers sensibles seront à suivre avec vigilance.

En effet, les élus s'inquiètent des conséquences pour les habitants de Longueval du projet d'implantation sur les quais de Blainville sur Orne d'une plateforme conteneurs.

Le conseil municipal n'est pas opposé au projet mais il souhaite être associé à la réflexion, pour limiter le plus possible les nuisances en terme de bruit, de poussières et d'odeur.

En début d'année 2012, le Préfet du Calvados a demandé une étude sur la faisabilité d'un déplacement des dépôts pétroliers côtiers situés sous le viaduc de Calix. Cette étude vient d'être présentée aux élus de Caen, Hérouville Saint Clair et Mondeville. Elle identifie six lieux possibles sans donner les noms des communes d'implantation. Or dans le Schéma de Cohérence territoriale de Caen Métropole (SCOT), le Yard de Ranville a été ciblé comme site possible d'implantation de ces dépôts pétroliers.

Plusieurs grands projets seront commencés en 2013. Les ateliers communaux situés actuellement rue du stade sont vétustes et ne sont plus adaptés. De nouveaux bâtiments sont à l'étude, ils seront implantés près de la zone d'activités et devraient être livrés au cours de l'année 2014.

Afin de compenser la baisse du nombre d'habitants, les conseillers travaillent, depuis plusieurs mois, sur un futur lotissement dont la livraison complète est prévue en 2015.

Pour la seconde tranche de la rénovation de la rue du Stade, la commune attend l'accord de financement du Conseil Général du Calvados pour poursuivre les travaux.

Je présente à tous les Ranvillais, mes meilleurs vœux pour cette nouvelle année. Je remercie et félicite toutes les forces vives de la commune: les bénévoles des associations, les commerçants et industriels, les employés de la commune et enfin les conseillers municipaux qui se dévouent tout au long de l'année pour que Ranville soit toujours un village plaisant, attractif et vivant.



## Le fleurissement de la commune



La commune de Ranville participe au concours des villages fleuris depuis plusieurs années.

Cette année, le jury a attribué son prix « Coup de cœur » à la commune. C'est une fierté pour le maire ainsi que pour les agents techniques qui voient leur travail récompensé.

Combien d'habitants, de touristes apprécient les parterres de la mairie et autres endroits de la commune. Deux agents, Noël Martinais et Cédric Guelle, ont tenu à faire partager leurs connaissances et savoir faire aux habitants de la commune lors de deux matinées découverte sur le territoire communal.

D'autres projets sont en cours : indiquer le nom des plantes dans certains parterres, créer un jardin aromatique à la bibliothèque avec l'idée d'en faire profiter les habitants de la commune.

M. le Maire et le conseil municipal ont tenu à féliciter les agents à la remise de ce prix « coup de cœur » et les ont engagé à continuer dans cette voie : Avoir une belle commune, tout en utilisant le moins possible les produits phytosanitaires pour le respect de l'environnement (engagement de la commune dans la charte Fredon).

### En bref

**Que vous soyez amateur ou professionnel, vos photos nous intéressent !**

*A l'occasion des cérémonies du 6 juin 2013, la commission Vie du Village souhaite créer une exposition des photos prises lors de la visite du président de la République à Ranville en 2012.*

#### Contact Mairie de Ranville

Tél. 02 31 78 76 08 - Courriel : [secretariat@ranville.fr](mailto:secretariat@ranville.fr)

## Vie Municipale



## Agenda 2013

- Visite de la cantine scolaire : 26 janvier
- Repas des aînés : dimanche 24 mars
- Commémoration du 8 mai 1945
- Journées Européennes : en mai
- Exposition « Visite du Président » : en juin
- Commémorations débarquement : 5, 6 et 7 juin

## Le Clos Fleuri

Tout au long de l'année 2012, vous avez pu voir évoluer le lotissement « Le Clos Fleuri ».

Ce lotissement est composé de 56 logements :

- 8 en accession sociale composés de T4 et T5.
- 31 en locatif social du T2 au T5.
- 17 lots libres à la construction.

Toutes les constructions, dans la partie locative, sont des bâtiments basse consommation.

La norme BBC définit le niveau de performance exigé par le label BBC (bâtiment basse consommation énergétique). L'objectif est de diminuer la consommation en énergie des logements qui représente une part considérable de l'émission des gaz à effet de serre.

La consommation maximale énergétique pour les logements neufs est fixée à 50kWh/m<sup>2</sup>/an.

La mesure se fait sur 5 critères : le chauffage, le rafraîchissement, la ventilation, l'eau chaude sanitaire et les auxiliaires de chauffage et l'éclairage.

La mesure est ensuite pondérée par un coefficient en fonction de la zone climatique et de l'altitude.

Toutes les maisons et petits collectifs sont à ossature bois. Les bâtiments comprennent récupérateurs d'eau de pluie, capteurs solaires pour l'eau chaude sanitaire et ventilation mécanique dite « intelligente », c'est-à-dire qui ne fonctionne que quand il y a besoin.

Tous les logements locatifs ont été livrés. Les dernières constructions pour la partie accession à la propriété sont en cours d'achèvement, ainsi que les parties communes.



# Cabalor service jeunesse



## RELAJ ASSISTANTES MATERNELLES

**Pôle Jeunesse - Rue flet de Graye**  
**14810 Merville-Franceville**  
**Tél. : 02 31 57 26 63 - Port : 06 79 49 18 19**  
**Mail : ramcabalor@orange.fr**

### LE RAM : DE LOISIRS : LES ANIMATIONS

**De 9H15 à 11H15 (sur inscription).**

Lundi : Hérouvillette (rue des enfants).  
Mardi : Bréville les Monts (place des tilleuls).  
Jeudi : Bavent (rue de la petite justice).  
Le 1<sup>er</sup> Vendredi de chaque mois : Ranville (rue sente Morey).  
Les 2<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> Vendredis : Merville Franceville (rue Flet Graye).

#### Les permanences : pôle jeunesse

- LUNDI .....12H45 -16H15
- MARDI .....14H00 - 17H00
- MERCREDI .....08H30 - 12H30 / 14H00 -17H00
- JEUDI .....13H30 - 16H30
- VENDREDI .....13H30 - 16H30
- Le dernier Samedi du mois sur RDV

## LOCAL JEUNES : VILLA CAROLUS

**Route de CABOURG - 14810 Merville Franceville**  
**Tél. : 02 31 24 38 32 - 06 83 07 30 93**

### LES LOCAUX DE JEUNES : L'EPN

Les horaires de la rentrée de septembre 2012 : CABALOR.  
Merville Franceville : classes élémentaires.  
Ouvert les vendredis pour les 13 -17 ans de 17h à 19h au Pôle Jeunesse.  
Ouvert les mercredis de 12h à 16h30 pour les 11-13 ans au Pôle Jeunesse.  
**Amfréville** : le vendredi de 17h00 à 19h00 pour les 11-13 ans.  
**Bavent** : ouvert les mercredis de 17h00 à 19h00 pour les 11-17 ans.  
**Ranville** : ouvert les mercredis de 17h à 19h pour les 11 -17 ans.  
A ces créneaux s'ajoutent des soirées et des journées d'actions ponctuelles.

#### OUVERT PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES :

- Vacances de printemps.
- Vacances d'été juillet et première semaine d'août.
- Vacances d'Automne.
- Vacances d'Hiver.
- Fermeture pendant les vacances de Noël.

## CENTRE DE LOISIRS : PÔLE JEUNESSE

**Rue flet de Graye**  
**14810 Merville Franceville**  
**Tél. : 06 83 07 31 73**  
**Mail : cabalor.enfance@hotmail.fr**

### LES ANIMATIONS :

**De 8h00 à 18h30 au Pôle Jeunesse.**

Tous les mercredis de l'année scolaire.  
Toutes les périodes de vacances sauf les vacances de Noël.  
Les 2 mois d'été : juillet et août.

#### INSCRIPTION :

Retirer un dossier au Pôle Jeunesse.  
les mardis de 13h30 à 17h00 et le mercredi de 8h00 à 18h30.

#### Liste des pièces à fournir :

- Justificatif du quotient familial (CAF).
- Une adhésion de 5€00.
- Carnet de santé.
- La carte vitale.
- Une attestation d'assurance.

## ESPACE PUBLIC NUMÉRIQUE

**EPN de CABALOR - 4, rue de la mairie**  
**14810 Gonneville en Auge**  
**Tél. : 02 31 24 25 93**

### POUR LES ÉCOLES DE CABALOR :

CABALOR propose aux enseignants des classes du territoire un partenariat avec l'EPN ayant pour objectif commun **l'expression et la communication**.

Les écoles ont la possibilité de venir une semaine pour enrichir les projets d'écoles grâce aux outils proposés :  
Le Théâtre et les Multimédias

#### POUR LES ADULTES

- Découverte de l'informatique.
- Des stages.
- Accès libre accompagné.
- Services aux associations.
- Séminaires et animation ponctuelles.

### Pistes cyclables



Depuis 2006, la communauté de communes de CABALOR étudie la possibilité de créer un réseau d'itinéraires pour les vélos. L'objectif de ce réseau est de faciliter et de développer les déplacements en vélo sur l'intercommunalité en assurant :

- la sécurité,
- le confort,
- l'orientation des usagers.

L'itinéraire final permet de relier l'ensemble des communes entre elles et de rejoindre les vélo routes départementales, littorales, des marais de la Dives et certains lieux stratégiques : plage, collège, écoles, espace ressource pédagogique...

Sur Ranville, certaines pistes existent déjà : chemin des Anglais, chemin des Buissons, ... Cette année le chemin entre Ranville et Amfreville et le chemin « des Corbeaux » viennent d'être aménagés.

Ces pistes sont aussi chemins de randonnée et servent d'accès aux terrains agricoles. Ce partage exige donc un respect mutuel de chacun.

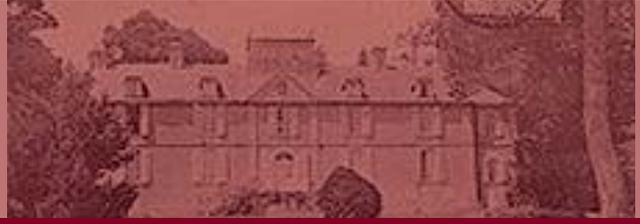
Le conseil Général impose des normes de largeur, revêtement etc., pour autant, il semble important de rappeler que ces voies ne sont pas autorisées aux voitures. Des barrières, des panneaux de signalisation seront installés prochainement sur les nouvelles pistes. Le maintien en état de ces pistes ne peut se faire que si chacun respecte les panneaux, et la fermeture systématique des barrières.

D'autres pistes seront créées dans les prochaines années, l'objectif étant de relier hameaux et villages de Cabalor par pistes cyclables.

45 km de voies cyclables vont ainsi être créées.



## A la rencontre de....



### Martial, comte de Guernon-Ranville ou l'histoire d'un fief

Le fief de Ranville et d'Escayeul est acheté en 1751 par Pierre Antoine Barnabé de Guernon, sieur de Saussay, né le 3 décembre 1718, à un dénommé M. de la Bretonnière. Issu d'une des familles les plus anciennes de la noblesse normande, Pierre de Guernon peut ainsi ajouter le nom du domaine à son patronyme. Il meurt le 25 novembre 1777.

Le titre héréditaire de « comte » sera décerné en 1785 à son fils, Roger François Barnabé de Guernon-Ranville (1750-1827), officier des Mousquetaires noirs de la Maison du roi. Il est élu **maire de Ranville le 7 février 1790**. Mais il émigre en 1791 et voit ses biens confisqués. Son domaine lui sera rendu après l'amnistie décrétée par Napoléon, dix ans plus tard. En 1818, il le légua par donation à son second fils Martial.

C'est lui Martial Côme Annibal Perpétue Magloire, comte de Guernon-Ranville qui reste sans aucun doute, le plus illustre des propriétaires du château. Il sera, en 1829-1830, le ministre secrétaire d'Etat au département des Affaires ecclésiastiques et de l'Instruction publique du roi Charles X.

Né à Caen le 2 mai 1787, il est élève, dès 1801, de l'École centrale du Calvados (ancêtre du Lycée Malherbe) où il côtoie Augustin Fresnel. En 1806 il rejoint les vélites de la garde impériale. Mais, réformé pour cause de myopie, il entreprend des études de droit à Paris où il se fait remarquer par une égale ardeur pour le plaisir et le travail. En 1813 est inscrit comme avocat au barreau de la ville de Caen.

Membre de 1816 à 1826 de la loge maçonnique caennaise « la Constante Amitié », il en devient Vénérable à 30 ans !

Pendant les Cent jours, saluant avec enthousiasme le retour des Bourbons et se déclarant nettement contre-révolutionnaire, il s'engage, dans une compagnie de jeunes volontaires pour combattre « l'usurpateur ». A la tête de cette compagnie, il se rend auprès de Louis XVIII et part ensuite à Londres rejoindre le duc

d'Aumont qui prépare un débarquement en Normandie et un « coup de main » sur Arromanches!! Cette hasardeuse expédition prend fin en même temps que les Cent jours.

Son dévouement à la cause du roi est récompensé en 1820 par une nomination aux fonctions de président du tribunal civil de Bayeux, puis en 1829, par le poste de Ministre de l'Instruction publique du cabinet Jules de Polignac.

Modéré dans un gouvernement « d'Ultras » partisans du retour à une monarchie autoritaire sinon absolue, il étend, par l'ordonnance du 14 février 1830, l'Instruction primaire à toutes les communes du royaume et s'efforce d'améliorer la qualité de l'enseignement par le développement des crédits aux communes et la création d'écoles préparatoires destinées à former les instituteurs. Cette ordonnance, non exécutée du fait des bouleversements politiques, sera reprise par Guizot dans la loi du 28 juin 1833.

Août 1830, Charles X abdique et Louis-Philippe devient Roi des Français.

Quatre anciens ministres de Charles X, dont le comte de Guernon-Ranville, sont accusés d'avoir participé au coup de force constitutionnel du 25 juillet ayant déclenché les « Trois Glorieuses ». Ils sont arrêtés à Tours alors que, déguisés en colporteurs et sans passeports, ils tentent de fuir à l'étranger. Le procès devant la cour des pairs à Vincennes, en décembre 1830, condamne Martial de Guernon-Ranville à la prison à perpétuité. Incarcéré pendant 5 ans au fort de Ham, il en sort, le 23 novembre 1836, gracié, avec les autres prisonniers par le nouveau Président du Conseil Mathieu Molé.

A cinquante ans, assigné à résidence dans son domaine du Bas de Ranville, il revient sur les terres (90 hectares selon le plan cadastral de l'époque) dont son grand père et son père avaient été successivement « Seigneur et Patron ».

Il transforme et agrandit l'aile gauche du château où vivent les maîtres de maison. L'aile droite, réservée aux domestiques, comprend les cuisines, les écuries et les dépendances (grenier à blé, caves, pressoir, basse-cour et charreterie). Au fond du parc, il aménage le « belvédère », curieuse construction de quatre étages dont il ne reste rien aujourd'hui (sauf le

nom d'une rue). Le comte y conserve une collection de pierres rares.

« *Monsieur de Guernon-Ranville se confina définitivement dans sa propriété de Ranville, où son séjour ne fut désormais interrompu que par quelques visites dans les localités où ses fonctions l'avaient autrefois fixé. Il aimait à revoir ces lieux, témoins de jours plus heureux, et rajeunir, dans l'entretien des amis qu'il y retrouvait encore, des souvenirs si cruellement empoisonnés par le contact du pouvoir, ce calice d'amertume qu'il s'était vainement efforcé de détourner de lui.* » (journal de l'Ain 1867).

Abandonnant la politique, il participe activement à la vie culturelle caennaise et se consacre à sa famille.

Il avait épousé le 4 juin 1817 Joséphine Féraud, veuve du général de Montmarie tué à la bataille de Leipzig et déjà mère d'un fils, Aimé Ernest Pelletier de Montmarie. Le comte de Guernon Ranville adopta cet enfant qu'il éleva, chérit et soigna comme son propre fils. Mais, de santé fragile, Aimé décède en mars 1856, sans descendance, au grand chagrin de ses parents.

Dix ans plus tard, le 30 novembre 1866, Martial de Guernon Ranville s'éteint au château de Ranville, dans sa 79<sup>e</sup> année. Il était le dernier survivant des ministres de la Restauration.

Il lègue au musée des Beaux Arts de Caen le soulier que la reine Marie Antoinette perdit en montant à l'échafaud. Son livre posthume « Journal d'un ministre » sera publié en 1873 par l'Académie des Sciences, Arts et Belles Lettres de Caen dont il était membre.

Le comte et son épouse (décédé le 2 janvier 1873) reposent dans deux caveaux sculptés situés dans un enclos près de l'église de Ranville.

Le comte n'ayant pas d'héritier direct, le domaine fut transmis à ses petits-neveux, les Colmiche. Il sera loué pendant plusieurs années et enfin vendu à la comtesse de Gramedo.

L'acte de vente du 10 mai 1926 mentionne « une propriété comprenant un château, des communs, une orangerie, une serre ainsi qu'un jardin légumier et un parc en avant et en arrière du château, le tout clos de murs »

Ce fief aura appartenu à la famille de Guernon-Ranville pendant près de deux siècles, de 1751 à 1926.

### Ecole maternelle



#### **47 élèves sont scolarisés à l'école maternelle cette année :**

13 Grands et 10 Moyens dans la classe de Julie LENFANT aidée de CELINE, 6 Moyens, 13 Petits et 5 Tout-petits dans la classe de Catherine VIGNERON et de Carinne.

#### **Les activités, les projets du premier trimestre.**

Le jardinage :

La récolte au potager, les plantations dans les jardinières avec l'aide précieuse des employés communaux qui nous aident et nous expliquent comment faire, les plantations de bulbes dans des godets à l'école et quand la plante aura fleuri chacun l'emportera à la maison.



*Les Grands*



Un projet autour du vêtement en début d'année sur lequel nous avons basé toutes nos activités. Les Grands ont fait une petite représentation d'un album lu « le MACHIN ».

Un moment apprécié de tous.

En ce moment nous travaillons avec le grand monstre vert et Gruffalo! Les Grands et les Moyens de l'école se rendront d'ailleurs au cinéma LUX pour assister à la séance « Petit Gruffalo ». Ils accompagneront les CP. Une sortie pour tous est prévue le 20 décembre à l'espace Tandem pour voir un petit spectacle présenté par la Compagnie « Passeurs de rêves » intitulé Gourmandises...



*Les Moyens nous montrent leur narcissus planté.*



*Les Petits et les Tout-petits à la bibliothèque*

Deux fois par mois nous nous rendons à la bibliothèque municipale animée par Anne et Isabelle qui nous racontent des histoires. On choisit aussi des livres que l'on rapporte en classe. Elles ont également proposé une animation autour d'un tapis de lecture avec les albums de Grégoire Solotareff que nous exploiterons au moment de Noël.

**Catherine**

# Ecole élémentaire



## Atelier d'écriture de poésie avec Mr Hello

A l'occasion du printemps des poètes, Isabelle, de la bibliothèque municipale, a présenté Mr Hello aux 3 classes. Ce poète ranvillais a accepté de travailler du CP au CM2. Au cours des 4 mardis, les enfants, aidés de Mr Hello et de leurs maîtresses, ont produit des textes. Cela a donné l'occasion aux deux écoles de se réunir à la bibliothèque : les enfants ont présenté leurs productions finales. Cette rencontre fut très enrichissante pour tout le monde. C'est avec grand plaisir que nous accueillerons de nouveau Mr Hello dans notre école.



## Visite à Bayeux : sur les pas de Guillaume le Conquérant

Les élèves de CE2-CM1 de la classe de Madame Gawlik se sont rendus au musée de la Tapisserie de Bayeux, ils ont visité la cathédrale et le vieux Bayeux dans le cadre d'un projet sur le Moyen-Age.



## Visite à la boulangerie Marie de Ranville

Au cours du mois d'octobre, lors de la semaine du goût, les élèves des classes de Nathalie Osmont et de Laurence Rottier ont rendu visite à Mr Marie le boulanger de Ranville. Ils ont pu découvrir toutes les étapes de la fabrication du pain et ont même goûté le pain chaud sortant du four. Au cours de la semaine, les enfants ont dégusté toutes sortes de pains. Nous remercions Mr Marie pour sa grande disponibilité.



## Projet culturel

Dans le cadre du projet culturel de l'école, les classes ont créé, à partir de matériaux de récupération, des animaux fantastiques de jardin. Ce travail avait commencé avec l'intervention d'Alain Cousin, plasticien-assembleur, qui avait présenté sa démarche quelques jours auparavant.

## Participation aux journées de la réduction des déchets avec le SYVEDAC

Les classes de CE1-CE2, CE2-CM1 et CM1-CM2 ont participé à un spectacle organisé par le SYVEDAC à la salle des fêtes de Ranville. Ce spectacle sera le point de départ d'un projet lié à l'environnement.



### Ranville - Petworth



#### Marché terroir 2012 à PETWORTH



*De gauche à droite Marie-Claire VREL et Antoinette ANDRE (Jumelage Ranville). Rose Staker (Jumelage Petworth)*

Un séjour avec un départ compromettant, puisque à notre arrivée le vendredi 21 au matin à l'embarcadère, la Brittany Ferries était en grève. Nos billets étant réservés, deux possibilités se présentaient à nous. Premièrement annuler le voyage et se faire rembourser. Deuxièmement prendre le ferry à Calais moyennant que la Brittany Ferries s'engage à nous dédommager. Après en avoir discuté avec le président sachant que nos amis Anglais étaient très contents de nous recevoir mais c'est sur-MARCHE TERROIR 2012 A PETWORTH tout la marchandise que nous avons achetée pour le Marché Terroir lait, oeufs, farine, huile etc... pour la confection des crêpes et bien sur une trentaine de camemberts étaient périssables, nous prenions la décision d'aller sur Calais 342 kms. Après une traversée sans problème jusqu'à Dover, ensuite direction Petworth 150 kms environ pour arriver à destination vers 18 heures (heure Anglaise).

La rencontre avec nos familles d'accueil est très chaleureuse. Une fois nos affaires rangées et la marchandise mise au froid, nous partons tous chez Raie et Malcom pour mieux se connaître et aussi pour organiser le Marché Terroir. Le samedi premier jour du marché avec un début de matinée dans le froid mais qui présageait une bonne journée ensoleillée. Préparation du stand (photo ci-dessus) Antoinette qui prépare la pâte pour les crêpes, Marie-Claire et Rose finissent de préparer le stand. Antoinette et Marie-Claire avaient revêtu un costume normand qui fut apprécié des habitants de Petworth. Un marché très rustique avec beaucoup d'exposants. Une journée terroir où l'on a vu beaucoup de monde. Nous avons emmené une trentaine de camemberts et ils étaient tous vendus à 14 heures. Le reste de l'après-midi servit à vendre des crêpes (plus de 200) et à discuter tant bien que mal avec les Anglais et quelques personnalités venues nous voir. Notre parlé anglais est très médiocre.

Après avoir rangé le stand, direction un pub de la région où nous avons mangé un succulent repas partagé avec trois jumelages Petworth (Angleterre), San Quirico d'Orcia (Italie) et Ranville (France) puis retour pour un repos bien mérité. Le dimanche deuxième

De gauche à droite Marie-Claire VREL et Antoinette ANDRE (Jumelage Ranville). Rose Staker (Jumelage Petworth) journée terroir moins bonne à cause du mauvais temps mais nos amis Anglais avaient trouvé une tente de manière à ce que nous soyons à l'abri. Les trois jumelages étaient confinés à l'intérieur où chacun proposait son produit. Les Italiens la fabrication de pâtes, les Anglais des gâteaux et Ranville nos traditionnelles crêpes normandes. Nous avons vu beaucoup moins de monde bien sur. Le marché s'est terminé vers 16 heures. Le temps de tout ranger nous étions conviés ensuite à un break time with the tea and the cake (un goûter comprenant thé, lait café, confiture, gâteau etc...) pour un au revoir avec une partie des membres jumelage Anglais et le jumelage Italien. Nous avons mangé chez Rose et John. Un très bon repas, une soirée merveilleuse avec des discussions Anglais/Français avec difficulté et pleins de rigolades. Avant de se coucher, nous avons préparé les valises de manière à être prêts demain matin.



*Sur cette photo quelques membres des jumelages Petworth et Ranville*

Lundi matin nous avons pris un très bon petit déjeuner, finit de ranger nos affaires et les mettre dans la voiture et enfin un café avec nos familles d'accueil et la présidente du jumelage. 8 heures 30, départ de Petworth pour Dover via Calais car la Brittany Ferries est toujours en grève. Un retour sans soucis malgré la pluie pour arriver à Ranville à 18 heures.

# Ranville - Motten



L'année qui vient de s'écouler a vu le séjour d'une vingtaine de nos amis « Motteners » au weekend de l'ascension.

- Accueil dans les familles
- Visite commentée de Dives sur mer
- Point d'orgue de la rencontre : découverte de la vallée de l'Orne par le vélorail de Maizet.

Cette promenade sportive a pu être réalisée grâce à la coopération chaleureuse de "l'Amicale pour la mise en valeur de la voie ferrée de Caen à Flers ». Commencée sous un temps maussade favorable aux efforts sportifs, la journée s'est poursuivie par un pique-nique sympathique ..... à l'abri.



Une balade digestive a conduit les participants à l'auberge du pont du Coudray, pour y déguster sous les glycines, une spécialité bien normande : crêpe et verre de cidre.

La veille du départ, lors d'un « Brotzeit », très européen, ont pu être savourées les spécialités apportées amicalement par nos amis Allemands qui, pour l'occasion avaient revêtu le costume traditionnel.



## Dates à retenir :

**Vendredi 15 mars à 20H:** .....assemblée générale avec renouvellement partiel du bureau. (n'hésitez pas à venir nous rejoindre)

**Du 08 au 12 mai:** .....séjour à Motten.

## Pour nous joindre :

[jumelage.motten@gmail.com](mailto:jumelage.motten@gmail.com) ou 06 74 11 96 91

### Les paniers du préau



#### « Les paniers du préau » sont une AMAP. Qu'est-ce qu'une AMAP ?

Une AMAP est une Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysanne. Son fonctionnement repose sur un contrat solidaire entre des consommateurs et des agriculteurs. Les consommateurs s'engagent à acheter chaque trimestre une partie (petite) de la production d'un agriculteur.

Nous permettons ainsi à nos adhérents d'obtenir chaque semaine des produits alimentaires de saisons. Nous mettons en relations des consommateurs et des producteurs. Nous soutenons des producteurs locaux engagés dans une démarche d'agriculture raisonnée. Ce système fonctionne sur le principe de la confiance de l'engagement mutuel entre un producteur et un groupe de consommateurs. Grâce à ce système les consommateurs ont accès des produits de qualité à un prix abordable. Ils prennent par exemple, l'habitude de manger des légumes de saison produits localement.

En adhérant à une AMAP, le consommateur garantit au maraîcher un revenu, l'assure de l'écoulement de sa production, contribue à la valorisation et au maintien de ses activités agricoles.

#### Comment fonctionne l'AMAP « les paniers du préau » ?

Chaque trimestre les membres de l'AMAP s'engagent auprès des producteurs à prendre un certain nombre de paniers. Il n'est pas obligatoire d'en prendre toutes les semaines et il existe la possibilité de prendre des demi-paniers. Les commandes s'effectuent au début de chaque trimestre.

Chaque vendredi de 17h45 à 18h15, les adhérents viennent retirer leur commande et ont la possibilité de rencontrer les producteurs. Ces permanences sont assurées par les adhérents de l'association. L'adhésion à l'association est de 10 € par an.

#### Qui sont nos producteurs ?

Pour les paniers de légumes : l'association Eco-attitude : un chantier d'insertion en maraîchage biologique sur la commune d'Amfreville. Les livraisons ont lieu tous les vendredis. Les paniers de légumes sont à 10 € et les demi-paniers à 5 €.

Pour les pommes et le jus de pomme bio : M. Fremont des vergers du Ronchin à Bavent. La livraison s'effectue le 2<sup>ème</sup> vendredi de chaque mois.

Nous sommes actuellement en contact avec de nouveaux producteurs afin de proposer prochainement du pain, du miel et des œufs, ....

Rejoindre une AMAP m'intéresse, mais je ne suis pas encore sûr ?

Avant de rejoindre l'association, vous avez la possibilité d'essayer en prenant des paniers de légumes de démonstration pendant 2 ou 3 semaines.



#### Comment nous contacter ?

En nous appelant : **Mayeul MACE** : 06 60 06 08 69

En allant sur notre site internet :  
[www.paniersdupreau.lautre.net](http://www.paniersdupreau.lautre.net)

En nous envoyant un mail :  
[amap.lespaniersdupreau@yahoo.fr](mailto:amap.lespaniersdupreau@yahoo.fr)

En venant nous voir à l'une de nos permanences à la salle du préau (à côté de la mairie) le vendredi de 17h45 à 18h15.

# Amicale des anciens combattants



## NOS PREVISIONS pour l'ANNEE 2013

**20 Janvier** ..... Repas de l'amitié offert gracieusement à TOUS les membres présents.  
Assemblée Générale en Matinée.

**2 Avril** ..... après-midi dansant avec repas couscous.

**19 Avril** ..... Hunimation d'un officier Australien, pilote de chasse dont l'avion s'est abattu en baie de Sallenelles le 11 juin 1944. Ses restes ont été retrouvés fin 2010.

Très impressionnante cérémonie, 57 drapeaux étaient présents.

**8 Mai** ..... Cérémonie commémorative.

**6 Juin** ..... Cérémonies habituelles du "SOUVENIR "

**Courant juin** ..... Voyage annuel

**25 août** ..... Méchoui au stade.

**11 Novembre** .... Célébration du 95<sup>ème</sup> Anniversaire de la « Grande Guerre », au Monument aux Morts



### Composition du bureau :

**M. Jean Montailé** .....Président

**M. Charles Lustière** .....Vice-Président

**Mme Leguern** .....Trésorière

**Mme Lustière** .....Secrétaire

**Mme Hamon** .....Membre

Porte drapeaux

**M. Colette - M. Lemetayer - M. Perez**

**Mme Montailé** ...Déléguée à la condition Féminine.

### Association des parents d'élèves

#### Qui sommes-nous ?

Une trentaine de parents d'élèves des écoles maternelle et primaire de Ranville, rassemblée en association depuis la rentrée scolaire 2009. Tous les parents motivés sont les bienvenus !

#### Pourquoi une association de parents d'élèves ?

- Pour afficher notre soutien aux deux écoles ranvillaises
- Pour se rassembler et échanger entre parents
- Pour trouver des solutions collectives en cas de difficultés
- Pour lancer des initiatives ludiques et conviviales pour les enfants

#### Comment nous contacter ?

Nous souhaitons la bienvenue à toutes les nouvelles familles arrivées cette année sur Ranville. Et espérons vivement faire leur connaissance lors des diverses manifestations organisées cette saison. Ne soyez pas timides et retrouvez-nous !

Retrouvez toute l'actu de l'association sur notre site internet.  
<http://sites.google.com/site/aperanville/>

Tél : 02 31 34 81 04

Mail : [aperanville@orange.fr](mailto:aperanville@orange.fr)



#### En bref

#### Une classe sauvée en maternelle



L'association des parents d'élèves s'est mobilisée l'hiver dernier contre la fermeture de l'une des deux classes de l'école maternelle, avec le soutien des élus et des enseignantes. Nos actions n'ont pas été vaines. La classe a été maintenue et l'école compte aujourd'hui 47 élèves. Merci à tous ceux qui ont signé la pétition et soutenu notre action.

**Emeline Bignon** ..... Présidente  
**Claire El Moudden** ..... Vice-Présidente  
**Karine Tirilly** ..... Trésorière  
**Anne-Sophie Lamoureux** ..... Secrétaire  
**Gaëlle Perrard** ..... Adjointe

### Calendrier des manifestations

- Vente de sapins de Noël ..... samedi 8 décembre
- Participation au marché de Noël ..... dimanche 9 décembre
- Vente de galettes des rois ..... vendredi 25 janvier
- Atelier de décoration d'œufs de Pâques (1) ..... samedi 23 mars
- Chasse aux œufs (1) ..... samedi 30 mars
- Défilé de carnaval ..... samedi 20 avril
- Atelier « Cuisinons avec les enfants » ..... à déterminer
- Rallye familial (2) ..... dimanche 2 juin (?) A VALIDER
- Fête de l'APE en fin d'année scolaire ..... mi-juin

(1) avec le comité de jumelage Motten - (2) avec la Commission Environnement de la mairie

# Les Chevalets du Temps Libre



Les seize adhérents de l'association Les Chevalets du Temps Libre ont fait leur rentrée le 3 septembre.

L'atelier est ouvert tous les lundis de 14H00 à 20H00 au centre culturel et sportif.

L'adhésion a été maintenue à 35€ pour l'année.

Différents niveaux, différentes techniques, abstrait, figuratif.... La diversité dans la bonne humeur reste notre crédo.

Notre exposition 2012 avait pour thème les 4 saisons avec un concours ouvert aux adhérents et aux enfants avec animation sur place, peu de participants parmi les enfants de la commune mais une grande satisfaction pour les artistes en herbe.

L'exposition qui aura lieu les 13 et 14 avril 2013 à la salle Henri Robin, accueillera Pascal Benoît, aquarelliste dans la Manche. Nous souhaitons pouvoir partager ce moment avec les Ranvillais.



**Yvette Madelaine** ..... Présidente  
**Christelle Thouret** ..... Vice-Présidente  
**Mariette Vautier** ..... Trésorière  
**Brigitte Bonhomme** ..... Secrétaire

Renseignement auprès d'**Yvette Madelaine** Présidente.  
Tél. : 02 31 78 15 39

## Football Ranvillais

## Associations



Nouvelle saison pour l'A.S.Ranvillaise, nouvelles perspectives... Après le départ du responsable de l'école de foot, le club a recruté son nouveau responsable, Monsieur Lionel Leclair, également entraîneur de l'équipe séniors. Le comité directeur de l'association a également vu l'arrivée de nouveaux membres. A ce jour le club compte 120 licenciés répartis en 8 catégories allant des débutants aux vétérans. L'équipe séniors évoluent en 3<sup>ème</sup> division de district, l'objectif à cours terme étant une montée en 2<sup>ème</sup> division. Les vétérans, équipe de copains, se retrouvent le dimanche matin pour le plaisir.

L'école de foot et les équipes jeunes sont en entente avec Amfréville.

Le Comité Directeur est constitué de 12 membres, tous actifs pour le maintien de la structure foot dans la commune.

Le club accueille de nouveaux joueurs dans toutes les catégories ainsi que de nouveaux membres pour son Comité Directeur.



### Les équipes

#### 1 équipe Vétérans

Entraînement le mercredi de 19h00 à 20h30  
Match le dimanche à 10h00

#### 1 équipe U19 (nés en 1994, 1995)

Entraînement le mercredi de 19h00 à 20h45 à Amfréville  
Entraînement le vendredi de 19h00 à 20h15 à Amfréville  
Match le samedi à 15h15 à Merville

#### 1 équipe U13 (nés en 2000, 2001)

Entraînement le mercredi de 15h30 à 17h00 à Ranville  
Entraînement le vendredi de 18h00 à 19h00 à Ranville  
Match le samedi à 14h15 à Ranville

#### 2 équipes U8-U9 (nés en 2004, 2005)

Entraînement le mercredi de 14h00 à 15h30 à Ranville  
Match le samedi à 10h30 à Ranville

### Les stages :

L'A.S.Ranvillaise organise des stages multisports durant les vacances scolaires ouvert à tous (de 6 à 12ans, garçons ou filles).

#### Dates des prochains stages :

**Février :** du lundi 25 Février au vendredi 01 Mars 2013.

**Pâques :** du lundi 22 au vendredi 26 Avril 2013.

**Été :** Date à définir en Juillet 2013.

#### 1 équipe Séniors

Entraînement le mercredi et le vendredi de 19h00 à 21h00  
Match le dimanche à 15h00

#### 1 équipe U15 (nés en 1998, 1999)

Entraînement le mercredi de 16h30 à 18h30 à Amfréville  
Entraînement le vendredi de 18h30 à 20h15 à Amfréville  
Match le samedi à 15h15 à Amfréville

#### 2 équipes U11 (nés en 2002, 2003)

Entraînement le mercredi de 15h30 à 17h00 à Ranville  
Entraînement le vendredi de 18h00 à 19h00 à Ranville  
Match le samedi à 10h30 à Ranville

#### 2 équipes U6-U7 (nés en 2006, 2007)

Entraînement le mercredi de 14h00 à 15h30 à Ranville  
Match le samedi à 10h30 à Ranville

### Manifestation du club :

**Samedi 16 Février 2013 soirée choucroute :** salle Henri Robin (Ranville).

**Vendredi 15 Mars 2013 soirée loto :** salle Henri Robin.

**Samedi 2 Mars 2013 soirée organisée par les vétérans :** salle Henri Robin.

Journée des parents en Juin 2013.

Foire aux greniers le 17 Aout 2013 de 15h00 à 23h00.

Tournoi Vétérans date à définir (semi-nocturne).

Tournoi Jeunes en Juin 2013 (à confirmer).

**Si vous êtes intéressé(e) par le football, n'hésitez pas, à venir nous voir, vous serez le ou la bienvenu(e).**

A.S Ranvillaise - Stade G. CHILTZ - Rue du Stade - 14860 RANVILLE

Tél : 02.31.78.75.72 - Mail : as.ranville@ffbn.fr - Site : as.ranvillaise.free.fr

# Ranville-Mali



## Deux jours placés sous le signe du Mali

Vendredi 23 novembre 2012, les enfants des écoles primaire et maternelle sont venus en mairie visiter l'exposition prêtée par Forages Mali à l'association Ranville-Mali sur le thème de l'eau au Mali. Les nombreux objets typiques rapportés du Mali par des membres de l'association ont suscité beaucoup de questions de la part des enfants ;

Un intérêt très marqué, donc, pour un sujet dépassant le cadre de leurs préoccupations quotidiennes.

Malheureusement, les adultes n'ont pas manifesté ce même intérêt pour la rencontre débat du vendredi soir et pour l'exposition qui leur était ouverte le samedi 24 novembre. Pourtant une animation musicale, sous l'égide d'un musicien professionnel malien, a enchanté les rares visiteurs. Du rythme, de la gaieté, de la gentillesse: ingrédients d'un moment inoubliable.

Alors, la prochaine fois, ne pensez pas qu'il ne se passe rien à Ranville et venez savourer les moments qui vous sont offerts! Que 2013 soit une bonne année pour vous et pour toutes les actions menées par la commune et les associations.

**La présidente de l'association Ranville-Mali**



## GYM'RANVILLAISE

**Suzanne, notre professeur  
(en haut et à droite de la photo),  
vous propose :**

**cardio, aérobic, renforcement musculaire,  
stretching, step, relaxation, pour une cotisa-  
tion annuelle de 89 euros (licence comprise).**

**Pour tous renseignements complémentaires,  
nous sommes à votre disposition (salle de  
judo), pendant les cours, ou par téléphone  
au 02.31.24.75.88 (après 18h00).**

**Lundi 19h15-20h15 et vendredi 18h30-19h30.**



### Club joie et sourire



#### Activités de l'année 2012

**17 Janvier** : repas de l'Épiphanie offert par le Club, suivi de l'Assemblée Générale : 89 convives (renouvellement des cotisations et accueil des nouveaux adhérents).

**22 Février** : la journée publicitaire à la salle du Club rue de Longueville, a accueilli 32 participants.

**11 Mars** : le repas de l'amitié, suivi d'une animation musicale, a réuni 81 convives.

**24 Mai** : ballade en bateau sur la Seine et visite du Vieux Rouen en petit train.

**21 Juin** : le traditionnel méchoui/loto remporte toujours un vif succès auprès des membres du Club et de leurs amis (75 personnes).

**Du 22 août au 1 Septembre** : 31 personnes ont visité la Bretagne.

**30 Novembre** : 69 personnes sont inscrites pour un repas spectacle provençal.

**11 Décembre** : c'est le restaurant « Le Clos Normand » de Troarn qui a été choisi pour terminer l'année dans la convivialité (59 adhérents).

Le Club a enregistré 97 adhérents au cours de l'année 2012.



#### Projets pour l'année 2013

**A retenir les dates suivantes à la salle Henri Robin :**

**13 Janvier** : repas de l'Épiphanie et Assemblée Générale ;

**En février** : journée publicitaire ;

**10 Mars** : repas de l'amitié ;

**En mai** : une sortie à l'étude ;

**20 Juin** : méchoui.

Les autres projets de l'année sont à l'étude. Les invitations vous seront adressées comme à l'accoutumée.

Les membres du bureau et le Conseil d'Administration remercient les adhérents pour leur participation aux propositions qui leur sont soumises.

Ils seraient heureux de voir s'étoffer le Club (cotisation modique de 15 € pour l'année), dont l'objectif est de rompre l'isolement des personnes.

Le Club accueille ses adhérents tous les mardis de 14 h à 18 h au restaurant scolaire rue de Longueville, pour différents jeux de société avec une pause goûter.

Des concours de belote sont également organisés à la salle Henri-Robin ; dates à retenir : **les mercredis 23 Janvier, 20 Février et 20 Mars 2013.**

Merci à la Municipalité pour l'aide apportée au Club tout au long de l'année.

*Bonne et heureuse année à tous.  
La Présidente*

#### Composition du Conseil d'Administration :

*Janine Guelle .....Présidente  
Marie-Ange Ponsin .....Vice-Présidente  
Roger Duchesne .....Trésorière  
Colette Czerwony .....Secrétaire  
ainsi que huit autres membres.*

## Secrets d'archives



### Journée du Patrimoine

A l'occasion de la journée du Patrimoine, samedi 15 septembre, la commune proposait une exposition « Ranville du 19<sup>ème</sup> au 21<sup>ème</sup> siècle: secrets d'archives ».

C'est dans les archives communales et départementales qu'ont été découverts les cartes et plans cadastraux anciens ,de la carte de Cassini de 1750 au plan rénové de 1961 en passant par le premier plan cadastral napoléonien de 1826 jusqu'au Plan Local d'Urbanisme 2009. Nombreux ont été les Ranvillais intéressés par ces documents où ils pouvaient « repérer » leur quartier ,leur hameau voire leur maison malgré l'évolution et la transformation de la commune au cours des siècles . Les visiteurs ont pu découvrir des cartes et documents du début du 19<sup>ème</sup> siècle montrant l'ancienne église avec son cimetière, la propriété Guernon-Ranville et les chemins communaux, ceux qui sont encore là et ceux qui ont disparu.

### Mieux connaître son village

Dans ce bulletin municipal de janvier 2013 vous découvrirez une nouvelle rubrique afin de mieux connaître notre village.

Ranville, au cours des siècles passés, a changé plusieurs fois d'orthographe, c'est ainsi que nous avons pu retrouver :

- Ranvilla en 1082
- Ramville en 1667 (carte de Le Vassuer)
- Romville en 1710 (carte de De Fer)

Ranville est composé de plusieurs hameaux, le plus important est Longueval (village allongé).

Nous connaissons bien à Longueval "le Parc" et "Saint Léonard". A l'origine ces mots n'étaient pas dissociés, "le Parc Saint Léonard" qui était une léproserie dont la patronne abbesse de Préaux, Diocèse de Bayeux, Doyenné de Troarn, Généralité de Caen, Sergent de Varville. La Généralité et le Sergent étaient des divisions administratives, la première légèrement plus importante que le Département que nous connaissons actuellement et la seconde le Canton.

Plus récemment, il y a environ 50 ans, il existait à Longueval une chapelle qui était située dans le parc , aujourd'hui propriété de M. Pascal Vannier et deux cafés, rue des Carrières. On ne rencontrait aucune maison sur la route du Parc, ce n'était qu'herbages de chaque côté. Le vieux Longueval était un petit bourg situé dans le bas le long de la rue des Carrières.

### Palette en liberté



Atelier de peinture pictural, animée par Lilyane Mousset. L'atelier fonctionne tous les jeudis

De 14h à 18h au centre Culturel et sportif de Ranville. Cette année nous avons exposé le 20 et 21 octobre salle Henri Robin avec Joëlle Fagot aquarelliste. Nous avons eu le plaisir d'accueillir plus de 250 visiteurs.

#### Exposition 2012 :



3<sup>ème</sup> salon arts et rencontres qui aura lieu le 11/12/13 octobre salle Henri Robin avec 50 peintres de Ranville et ses environs .Invités d'honneurs Claudine Dutreuil et les photographes de Créa planète.

#### Composition du Conseil d'Administration :

- Lilyane Mousset ..... Présidente
- Françoise Palis ..... Vice-présidente
- Claudine Joyeux ..... Trésorière
- Agnès Michel ..... Secrétaire
- Chantal Carbone ..... Secrétaire-adjointe
- Guy Cochard ..... Assistant en communication

## Infos pratiques

### Tarifs Cantine Scolaire

Maternelle	2,68 €
Elémentaire	2,89 €
Adulte	3,71 €

### Cimetière

Concession 30 ans	50 €
Concession 50 ans	100 €
Carré Urnes 15 ans	150 €

### Tarifs Salle des Fêtes

Commune	Week-end avec cuisine	230 €
	Week-end sans cuisine	185 €
Associations Ranvillaises	Vin d'Honneur	155 €
	1 <sup>ère</sup> location	Gratuité
	2 <sup>ème</sup> location	92 €
	3 <sup>ème</sup> location	185 €
	Location semaine (hors férié)	Gratuité
Hors commune	Week-end avec cuisine	500 €
	Week-end sans cuisine	400 €
	Caution	800 €

### Secrétariat de Mairie :

Mairie de Ranville

3, rue des Airbornes - 14860 RANVILLE

Tél. : 02 31 78 76 08 - Fax : 02 31 78 00 52

Courriel : [secretariat@ranville.fr](mailto:secretariat@ranville.fr)

Site web : [www.ranville.fr](http://www.ranville.fr)

M. Le Maire reçoit sur rendez-vous.

### Heures d'ouverture :

Lundi : .....15h à 17h30

Mardi : .....10h à 12h et 15h à 19h00

Mercredi : ...10h à 12h et 15h à 17h30

Jeudi : .....15h à 17h30

Vendredi : ...10h à 12h et 15h à 17h30

Samedi : .....9h à 12h (2 samedis par mois)

Liste consultable sur le site internet ou en mairie.

